



Vacunas probadas de ser seguras y efectivas contra el COVID-19, nos ayudara a recuperar el control de nuestras vidas y regresar a las personas y lugares que más nos importa.

Los científicos tuvieron una ventaja. Esta vacuna fue basado en decadas de experiencia en el desarrollamento de vacunas que combaten otros virus similares.

Probadas, seguras y eficaz. Más de 70,000 voluntarios participaron en pruebas clínicas de dos vacunas (de las compañías Pfizer y Moderna) para ver si eran seguras y efectivas. Los voluntarios incluyeron Afro / afroamericanos, hispanos / latinx, asiáticos y otros. Hasta la fecha, las vacunas son casi un 95% efectivas para prevenir el COVID-19, sin causar problemas de salud. La Agencia Reguladora de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA en inglés) asegura que las vacunas sean seguras y ayuden en la prevencion de contraer el COVID-19. Como todo medicamento, el FDA siempre esta monitorando la seguridad.

La vacuna no te puede dar el virus del COVID-19. Pueden tener reacciones temporales, como hinchazón en el brazo, cansancio o sentirse mal durante uno o dos días.

Vacúnese, sin costo. La vacuna contra el COVID-19 será gratuita para todos, incluso si no tiene seguro médico.

SEGURIDAD DE LA VACUNA

¿Existen vacunas que podrían ser seguras y funcionar para prevenir COVID-19?

Si. Dos vacunas, una de Pfizer-BioNTech y una de Moderna, fueron probadas en prevenir el COVID-19 sin causar problemas de salud en los ensayos clínicos. Tiene una efectividad del 95%.

¿Quién verifica que las vacunas sean seguras y puedan prevenir el COVID-19?

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA) son responsable de asegurarse de que las vacunas sean seguras y efectivas. Las vacunas COVID-19 deben pasar y aprobar pruebas clínicas como todo medicamento y vacunas. El FDA supervisa los datos y autoriza vacunas, solo cuando han comprobado ser seguras y efectivas. El FDA también puede ayudar que una vacuna se apruebe para el uso público con más rapidez a través de una autorización de uso de emergencia. Como toda vacuna, el FDA siempre esta monitorando su seguridad usando un sistema para reportar-- [Vaccine Adverse Events Reporting System \(VAERS\)](#) . Los proveedores de salud tienen el requisito de reportar efectos secundarios severos, o si alguien se enferma severamente con el COVID-19. También hay una aplicación de salud para el teléfono llamado [V-SAFE](#), que usa mensajes de texto y encuestas por el Web para asesorar la salud de personas después de que sean vacunada contra el COVID-19.

DESAROLLO Y AUTORIZACION DE VACUNAS

¿Qué es una autorización de uso de emergencia (EUA en inglés)?

La Autorización de Uso de Emergencia (EUA) permite al FDA llevar una vacuna segura contra el COVID-19 al publico con maz rapidez durante una emergencia de salud pública. Un comité asesor independiente revisa los datos de las pruebas de la vacuna antes de que sea aprobada por un EUA.

- Pfizer solicitó un EUA el 20 de noviembre de 2020 y el comité recomendó autorización el 10 de Diciembre, 2020 y el [EUA](#) fue aprobado el 11 de Diciembre, 2020.
- Moderna solicitó un EUA el 30 de noviembre de 2020 y el comité asesor recomendó autorización el 17 de diciembre de 2020 y el [EUA](#) fue aprobado el 18 de Diciembre, 2020.

¿Qué sucede después de que se emite un EUA?

El Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC en inglés) tiene su comité asesor de Prácticas de Inmunización (ACIP en inglés), y ellos deciden quién debe vacunarse para asegurar que la vacuna sea segura y trabaje para los que la tomen.

¿Cómo funcionan las vacunas Pfizer y Moderna?

No contiene el virus de COVID-19 en las vacunas. Las vacunas Pfizer y Moderna ayuda a producir una especie de proteína en tu cuerpo. Esta proteína engaña, de forma segura, a su cuerpo haciéndole creer que el virus está atacandote. Luego, su cuerpo se fortalece para luchar contra el COVID-19 real si alguna vez intenta atacarte. Su cuerpo se deshace de la proteína de forma natural y con rapidez.

¿Cuáles son las diferencias entre las vacunas Pfizer y Moderna?

Las vacunas Pfizer y Moderna funcionan de la misma manera para evitar que las personas contraigan COVID-19. Ambas vacunas requieren dos dosis. Ambas son muy efectivos para prevenir que alguien contraiga COVID-19 y no se han reportado problemas serios de seguridad de salud en los ensayos clínicos.

Las vacunas se almacenan de forma diferente. La vacuna Moderna no necesita almacenarse en frío como la vacuna Pfizer, por lo que más proveedores podrán usarla más fácilmente. Ambas vacunas requieren dos dosis, pero el tiempo entre dosis es diferente. Las dosis de la vacuna Moderna se administran con 4 semanas de diferencia. Las dosis de la vacuna Pfizer se administran con 3 semanas de diferencia. Quién puede recibir la vacuna también es diferente. La vacuna Moderna está autorizada para adultos mayores de 18 años. La vacuna Pfizer está autorizada para personas mayores de 16 años.

Las reacciones temporales son similares para ambas vacunas. Las reacciones temporales pueden incluir dolor en el brazo, dolor de cabeza y sentirse cansado y adolorido durante uno o dos días después de recibir la vacuna. Más personas que participaron en el ensayo clínico de Moderna experimentaron estas reacciones temporales. Las reacciones son más frecuentes después de la segunda dosis que después de la primera. Las personas más jóvenes tienen más probabilidades de tener reacciones que las personas mayores. Ninguna de las dos vacunas puede darle COVID-19.

¿Cómo puede alguien inscribirse en un ensayo clínico de una vacuna?

Se están desarrollando más de 100 vacunas contra el COVID-19 y muchas de ellas se encuentran en ensayos clínicos que están reclutando participantes. Las personas interesadas en inscribirse en un ensayo de la vacuna COVID-19 pueden visitar el siguiente sitio web: <https://www.coronaviruspreventionnetwork.org/clinical-study-locations/>.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

¿Cuántas vacunas recibirá el estado?

Los estados recibirán un reserva limitada al principio. El gobierno federal determinará la cantidad de vacunas COVID-19 que recibirá cada estado basado en el número de la población del estado de personas con edades de 18 o más.

¿Cómo se enviará la vacuna?

El gobierno federal está coordinando el envío de vacunas y “kits” de provisiones de vacunas a los estados cada semana. NC DHHS determina cual proveedor de vacunas recibirá las dosis basado en su habilidad de poder alcanzar a poblaciones prioritizadas. Los fabricantes (Pfizer or Moderna) envía las vacunas y los kits a los proveedores locales de Carolina del Norte.

¿Cómo se almacenará la vacuna?

Carolina del Norte está trabajando con los hospitales que requieren almacenamiento de refrigeración ultra frío (o congelado). Las vacunas que requieren almacenamiento de refrigeración ultra frío vendrán con material de empaque y enfriamiento para cumplir con los requisitos para los lugares que no tienen este tipo de almacenamiento permanente. La vacuna Moderna no requiere del almacenamiento de refrigeración ultra frío. El estado y el CDC ofrecerá capacitación sobre el almacenamiento, manejo y administración de la vacuna contra el COVID-19.

LA VACUNACION

¿Quién se vacunará primero?

Los expertos de la salud pública dicen que la mejor manera de combatir el COVID-19 es comenzar primero con las vacunas para los que están en mayor riesgo y luego ofrecer a más personas en cuanto se reciban más reservas de vacunas desde enero hasta junio de 2021.

Las reservas iniciales de vacunas se destinará para vacunar a los trabajadores de la salud con alto riesgo de poder contagiarse del COVID-19, como doctores, enfermeros, y los que cuidan o limpian las áreas utilizadas por los pacientes con COVID-19. Los hospitales darán la vacuna a sus empleados en diferentes días, por si tienen reacciones mínimas que les impidan poder trabajar por unos días.

Trabajadores de lugares que ofrecen cuidado a largo plazo y sus residentes también son uno de los primeros grupos que recibirán una vacuna. El gobierno federal va a administrar la distribución de estas vacunas en los hogares de personas de la tercera edad y la mayoría de los hogares de cuidados para adultos y otros centros o lugares de cuidados a largo plazo. Sin embargo, las vacunas que se usan en los centros de cuidado a largo plazo aún serán contadas como parte de las reservas de Carolina del Norte.

En cuanto más vacunas a través del 2021 se hagan disponibles, se ofrecerán vacunas en una variedad de maneras para todos los que deseen una, incluso en clínicas y farmacias, así como en eventos de vacunación priorizados en las comunidades.

¿Cómo sabrá la gente si está en la primera fase (1a) de las vacunas?

Las vacunas de la fase 1a irán primero a los trabajadores de la salud que son esenciales para el cuidado de pacientes con el virus del COVID-19 o con alto riesgo de exposición al virus COVID-19 debido a sus tareas laborales. Eso incluye personas que:

- cuidan de pacientes con el virus COVID-19
- trabajan directamente en las áreas donde se atiende a los pacientes con el virus COVID-19, incluido el personal responsable de la limpieza, el servicio de alimentos y el mantenimiento de esas áreas
- los que realizan procedimientos con alto riesgo de aerosolización en pacientes con el virus COVID-19 (p. Ej., Intubación, broncoscopia, succión, procedimientos dentales invasivos, recolección de muestras invasivas, RCP)
- Manejo de los difuntos con el virus COVID-19

Los trabajadores de la salud que administran la vacuna en las clínicas de vacunación también son parte de esta primera fase. Todo el personal de atención a largo plazo y los residentes califican para la Fase 1a. Las vacunas en la mayoría de los centros de atención a largo plazo están siendo administradas por el gobierno federal a través del programa Pharmacy Partnership for Long-Term Care Program creado recientemente con las farmacias CVS y Walgreens.

¿Están los proveedores ambulatorios incluidos en la primera fase (1a) de las vacunas?

Los proveedores ambulatorios que tienen un mayor riesgo de exposición más allá del de un entorno ambulatorio general típico deben incluirse en la Fase 1a. Esto podría incluir proveedores ambulatorios que se centran en la evaluación de pacientes con el virus COVID-19, atención respiratoria (por ejemplo, centros de pruebas de diagnóstico respiratorio), miembros de un equipo de atención respiratoria dedicado o aquellos que participan con frecuencia en los sitios de prueba de COVID-19. Los dentistas o higienistas dentales para pacientes ambulatorios

están incluidos en la Fase 1a si cumplen con los criterios anteriores para proveedores ambulatorios. Los departamentos de salud locales, los empleadores de la atención médica, los hospitales y los sistemas de salud desempeñan un papel en la vacunación de los trabajadores de la salud en la Fase 1a.

¿Qué afecciones crónicas se considera que aumentan el riesgo de contraer una enfermedad grave por COVID-19, lo que las convierte en una prioridad más alta para la vacunación?

El CDC define las afecciones médicas crónicas que ponen a una persona en mayor riesgo de contraer una enfermedad grave por COVID-19. Actualmente, la lista incluye cáncer, enfermedad renal crónica, EPOC (enfermedad pulmonar obstructiva crónica), afecciones cardíacas (insuficiencia cardíaca, enfermedad de las arterias coronarias, cardiomiopatías), estado inmunodeprimido (sistema inmunológico debilitado) por trasplante de órganos sólidos, embarazo, enfermedad de células falciformes, tabaquismo y diabetes mellitus tipo 2. Esta lista de condiciones puede ser actualizada por los CDC y se puede encontrar [aquí](#).

VACUNARSE

¿Cómo sabré cuándo es mi turno de vacunarme?

Los que están en mayor riesgo lo obtienen primero. [YourSpotYourShot.nc.gov](https://www.yourshot.nc.gov) se actualiza periódicamente con información sobre quiénes pueden vacunarse. Hable con su proveedor de atención médica o empleador sobre dónde se encuentra su lugar en base de su salud y estado laboral. La rapidez con que Carolina del Norte pase por cada fase dependerá del suministro de vacunas disponible. Actualmente, los suministros son muy limitados. El gobierno federal notifica a los estados semanalmente la cantidad de vacuna que recibirán. Tenemos solo una semana de anticipación sobre cuántas dosis de cada vacuna recibiremos durante la semana siguiente. Esto hace más difícil saber cuándo pasaremos a la siguiente fase. Esperamos poder pasar a la siguiente fase (1b) a principios de 2021.

¿Dónde podré vacunarme?

Actualmente, las vacunas se envían a los proveedores en Carolina del Norte basado a su capacidad para llegar a las poblaciones prioritarias. Los trabajadores de la salud con mayor riesgo de exposición al COVID-19 y el personal de atención a largo plazo y los residentes están siendo vacunados en hospitales, departamentos de salud locales o en sus instalaciones de atención a largo plazo. A medida que las vacunas estén disponibles más ampliamente, se ofrecerán vacunas a todos los que las deseen en clínicas y farmacias, así como en eventos de vacunación en las comunidades. Continuaremos expandiendo los sitios disponibles para que las personas tengan un lugar donde puedan vacunarse fácilmente. Cuando haya más vacunas disponibles, incluiremos información sobre dónde vacunarse contra COVID-19 en [YourSpotYourShot.nc.gov](https://www.yourshot.nc.gov). Su proveedor de atención médica también podrá ayudarlo a encontrar dónde vacunarse contra el COVID-19.

¿Necesito registrarme para vacunarme?

Para las personas del primer grupo (Fase 1a), su empleador de atención médica, el departamento de salud local o el centro de atención a largo plazo lo registrarán para recibir la vacuna. Debes seguir las instrucciones que te den. En este momento, puede estar registrado a través de su empleador para la Fase 1a, también puede programar en un sitio que proporcione vacunas para registrarse cuando sea su turno en los grupos de priorización. Pronto, las personas podrán registrarse para las vacunas a través del Sistema de Gestión de Vacunas COVID-19.

¿Necesitaré firmar un formulario de consentimiento para vacunarme?

Puede dar su consentimiento verbal. No se requiere el consentimiento por escrito, pero algunos proveedores pueden requerir o solicitar uno.

¿El estado requiere o ordena la vacunación?

No. Carolina del Norte no tiene ningún plan para exigir que las personas se vacunen contra el COVID-19. Es posible que ciertos empleadores o escuelas requieran la vacuna para sus empleados o estudiantes.

¿Qué tipo de identificación se requerirá para ser vacunado?

Carolina del Norte no requiere una tarjeta de identificación, como una licencia de conducir, para vacunarse. Algunos empleadores o proveedores de atención médica pueden solicitar una identificación, pero el estado no la exige.

¿Cuánto costarán las vacunas?

No tiene costo. Son gratuitos para todos, incluso si no tiene seguro médico. El gobierno federal está cubriendo el costo.

¿Hay efectos secundarios de las vacunas?

No se han reportado efectos secundarios graves. Sin embargo, personas han informado reacciones temporales como dolor en los brazos, y sentirse cansados uno o dos días después de haber recibido la vacuna. Estas reacciones son mínimas y más común después de la segunda dosis de la vacuna. Puedes tomar Tylenol o ibuprofen para ayudarte. En casos extremadamente raro, ha habido reacción alérgica grave a la vacuna Pfizer fuera de los ensayos clínicos, y los proveedores de vacunas están preparados con medicamentos si necesitan tratar estas reacciones alérgicas raras.

¿Cuál es el riesgo de una reacción alérgica a la vacuna?

Las personas que han tenido reacciones alérgicas graves, también llamadas anafilaxia, a cualquier ingrediente de la vacuna [Pfizer](#) o [Moderna](#) no deben recibir esa vacuna. Las personas que hayan tenido este tipo de reacción alérgica grave a cualquier vacuna o tratamiento que se inyecte deben hablar con su doctor para ver los beneficios y riesgos. Personas con alergias a comidas, animales, y otros como polen o latex, o medicamentos orales, o con familiares que han tenido reacciones alérgicas, todavía pueden recibir ambas vacunas.

Los proveedores de vacunas vigilarán a los pacientes durante 15 a 30 minutos después de la vacunación para garantizar la seguridad del paciente. Mas información puede ser encontrado [aquí](#) para Pfizer y Moderna.

¿Por qué son necesarias tener dos inyecciones de la vacuna?

Las vacunas Pfizer y Moderna requieren dos dosis, con un número determinado de días de diferencia entre cada dosis. La segunda dosis será alrededor de 3 a 4 semanas después de la primera. Es importante que ambas dosis sean de la misma vacuna.

Si son necesarias tener dos inyecciones de la vacuna, ¿cómo sabrá la gente cuándo tomar la segunda?

Carolina del Norte utilizará un sistema de datos seguro llamado COVID-19 *Vaccine Management System* (CVMS) o Sistema Administrativo de Vacunas COVID-19 para asegurar que recibas tu segunda dosis al tiempo adecuado. Cuando una persona recibe su primer dosis, se le informará la fecha de regreso para que reciba su segunda dosis y se le pedirá que haga su segunda cita. Se les dará una tarjeta con información sobre la vacuna que recibieron en su primera dosis y la fecha de esa dosis. Tomele foto a esta tarjeta y manténla en un lugar seguro. También se les envía un correo electrónico con notificaciones para la segunda dosis. Personas que usan V-Safe, un servicio del CDC recibirán información personalizada y notificaciones de texto. El proveedor que te dio la vacuna también te puede ayudar en recordarte. Leyes estatales y federales aseguran que su información privada no se comparta. La

vacuna que te dan y cuando necesitas la segunda es información de salud confidencial, y es administrada cuidadosamente para proteger tu privacidad.

¿Las personas que han sido vacunadas todavía necesitarán usar una máscara y evitar el contacto cercano con otras personas?

Si. Todos deben seguir utilizando las 3M's: usar una Máscara, Mantener una distancia de 6 pies o 2 metros, lavarse las Manos y limitar las reuniones—hasta que la mayoría de gente este vacunada. Recibir la vacuna COVID-19 y seguir estos pasos es la mejor protección contra el contagio y la propagación del COVID-19.

¿Las personas que han sido vacunadas todavía necesitarán ser puestas en cuarentena?

Los expertos están por decidir si las personas que están vacunadas aún deben estar en cuarentena si han estado en contacto cercano con alguien que tenga COVID-19.

¿Los niños pueden recibir la vacuna?

Los niños no podrán recibir la vacuna hasta que ensayos clínicos se completen asegurando que la vacuna es segura y trabajara en prevenir que niños se contagiaren del COVID-19. La vacuna de Pfizer si esta autorizada a jóvenes de 16 años o más, y actualmente, están en etapa de pruebas para niños de 12 años de edad o más.

¿Cómo se vacunará al personal y a los residentes de los centros (lugares) de cuidado a largo plazo?

El gobierno federal va administrar las vacunas para la mayoría del los trabajadores y residentes de los centros de cuidado a largo plazo. Los centros de cuidado a largo plazo incluyen centros de enfermería especializada, hogares de cuidados para adultos. El gobierno federal ha creado un programa especial (*Pharmacy Partnership for Long-Term Care Program*) con las farmacias CVS y Walgreens para vacunar a las personas en estos lugares. Es probable que empiezen vacunando a los empleados y residentes cuando la vacuna Moderna este autorizada.

¿Deben vacunarse las mujeres embarazadas?

Las mujeres embarazadas y que están mamantando pueden optar por recibir la vacuna Pfizer contra el COVID-19. Las mujeres embarazadas deben hablar con sus médicos antes de tomar una decisión. No es necesario que se haga una prueba de embarazo antes de recibir la vacuna. Las mujeres que están amamantando también pueden optar por vacunarse. No se cree que la vacuna sea un riesgo para un bebé que este amamantando. Mas información puede ser encontrado [aquí](#) para Pfizer y Moderna.

¿Durante cuánto tiempo me protegerá la vacuna del COVID-19?

El ensayo clinico de Pfizer acaba de finalizar, sabemos que puede proteger a las personas de la enfermedad COVID durante al menos dos meses. Sabremos aún más acerca de cuánto tiempo dura la inmunidad de la vacuna ya que las personas han sido vacunadas durante un período de tiempo más largo.

¿Las personas que han tenido COVID-19 todavía necesitan vacunarse?

Si, la vacuna te ayuda en protegerte de una infección futura. No necesitas una prueba del COVID-19 antes de vacunarte. Es seguro vacunarse con la vacuna de Pfizer o Moderna si te haz infectado antes del COVID-19. Información adicional puede ser encontrada [aquí](#) para las vacunas Pfizer y Moderna.

DATOS DE VACUNAS

¿Cómo sabrá el estado quién ha sido vacunado?

Carolina del Norte utilizará el Sistema de Administración de Vacunas COVID-19 (CVMS), un sistema gratuito, seguro y basado en la web que se ofrece a todos los que administran las vacunas COVID-19. Ayuda a los proveedores de vacunas a saber quién se ha vacunado con qué vacuna para asegurarse de que las personas reciban la segunda dosis de la misma vacuna en el momento adecuado. También ayuda a las personas a registrarse para la vacunación en el momento adecuado y permite al estado administrar el suministro de vacunas. Las farmacias, como CVS y Walgreens que realizan vacunas en centros de atención a largo plazo, no utilizarán CVMS para administrar y administrar vacunas. Estas farmacias utilizarán sus propios sistemas. Su información sobre vacunación es información de salud confidencial que se administra cuidadosamente para proteger su privacidad. La información no se compartirá excepto de acuerdo con las leyes estatales y federales. Cualquier información personal se eliminará antes de enviar información de salud pública a los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

¿Qué datos sobre vacunas estarán disponibles para el público?

Carolina del Norte tendrá un tablero electrónico en línea público para compartir datos sobre vacunas. Planeamos comenzar a compartir datos sobre vacunas el 22 de diciembre 2020. Los datos en el tablero se actualizarán semanalmente.